

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 505/2012,

annettu 14 päivänä kesäkuuta 2012,

luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä luonnonmukaisen tuotannon, merkintöjen ja valvonnan osalta annetun asetuksen (EY) N:o 889/2008 muuttamisesta ja oikaisemisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

N:o 767/2009. ⁽²⁾ Näin ollen komission asetuksen (EY) 889/2008 ⁽³⁾ asiaankuuluvia artikloja ja liitteitä olisi muutettava.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 kumoamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 2 kohdan, 16 artiklan 1 kohdan d alakohdan, 16 artiklan 3 kohdan a alakohdan, 21 artiklan 2 kohdan, 22 artiklan 1 kohdan, 26 artiklan a alakohdan ja 38 artiklan a ja b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 834/2007 14 artiklan 1 kohdan d alakohdassa vahvistetaan luonnonmukaisten rehujen alkuperää koskevat yleiset tuotantosäännöt. Siinä ymmärretään omalta tilalta peräisin olevan rehun täydentävän maatilalla tapahtuvan luonnonmukaisen tuotantoketjun. Maatilalla tapahtuva rehuntuotantoprosessi ja/tai samalta alueelta peräisin olevien rehujen käyttäminen vähentää liikennetarpeita ja on ympäristö- ja luontoystävällistä. Saatujen kokemusten perusteella ja jotta asetuksen (EY) N:o 834/2007 luonnonmukaiseen tuotantoon liittyviin tavoitteisiin päästäisiin paremmin on aiheellista asettaa omalla tilalla sikoja ja siipikarjaa varten tuotettujen rehujen osuudelle vähimmäisvaatimus ja nostaa vähimmäisvaatimusta kasvinsyöjiä varten tuotettujen rehujen osuudelle.
- (2) Rehuaineita, rehuseoksia ja niissä olevia rehun lisäaineita koskevaa horisontaalista lainsäädäntöä on muutettu rehun markkinoille saattamisesta ja käytöstä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 79/373/ETY, komission direktiivin 80/511/ETY, neuvoston direktiivien 82/471/ETY, 83/228/ETY, 93/74/ETY, 93/113/EY ja 96/25/EY ja komission päätöksen 2004/217/EY kumoamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY)

- (3) Nuoren siipikarjan luonnonmukaista tuotantoa koskevien yhdenmukaistettujen unionin tason sääntöjen kehittäminen on monimutkaista, sillä teknisiä vaatimuksia koskevat näkemykset vaihtelevat suuresti eri osapuolten välillä. Jotta luonnonmukaisesti kasvatettujen kananuorikoiden tuotantoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen laatimiseksi jäisi enemmän aikaa, muiden kuin luonnonmukaisesti kasvatettujen kananuorikoiden käyttöä koskevan poikkeussäännön kestoa olisi pidennettävä.
- (4) Luonnonmukaisten valkuaiskasvien tuotanto on jäänyt kysynnästä jälkeen. Erityisesti luonnonmukaisten valkuaiskasvien tarjonta ei unionin markkinoilla ole laadullisesti ja määrällisesti riittävää täyttämään luonnonmukaisilla tiloilla kasvatettujen sikojen ja siipikarjan ravitsemukselliset tarpeet. Näin ollen on asianmukaista sallia poikkeussäännöllä muun kuin luonnonmukaisesti tuotetun valkuaisrehun pienten määrien käyttö rajattuna ajanjaksona.
- (5) Jotta termin ”luonnonmukainen” ja EU:n luomutunnuksen käyttöä voitaisiin edelleen tarkentaa ja selvittää luonnonmukaisesti tuotetuista ainesosista tuotetun rehun tuotemerkinnoissa, asetuksen (EY) N:o 889/2008 asian kannalta merkitykselliset säännökset olisi muotoiltava uudelleen.
- (6) Rehun lisäaineiden käyttö voidaan tietyin edellytyksin sallia luonnonmukaisen rehun tuotannossa. Jäsenvaltiot ovat jättäneet uusia aineita koskevia hakemuksia, jotka on hyväksyttävä asetuksen (EY) N:o 834/2007 16 artiklan 1 kohdan nojalla. Luonnonmukaista tuotantoa koskevaa teknistä neuvontaa antavan asiantuntijaryhmän (EGTOP) suosituksissa ⁽⁴⁾ päädyttiin siihen, että rehun lisäaineet natriumformiaatti, natriumferrosyanidi, natroliitti-fonoliitti ja klinoptiloliitti ovat luonnonmukaisen tuotannon tavoitteiden ja periaatteiden mukaisia, joten ne olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteeseen VI.

⁽²⁾ EUVL L 229, 1.9.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 250, 18.9.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Rehua koskeva loppuraportti (EGTOP/1/2011), http://ec.europa.eu/agriculture/organic/files/eu-policy/expert-recommendations/expert_group/final_report_on_feed_to_be_published_en.pdf

⁽¹⁾ EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1.

- (7) Rosmariiniuutteiden käyttöä luonnonmukaisina elintarvikelisiä aineina koskevista vaatimuksista on asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteessä VIII olevassa A jaksossa virhe, joka tulisi korjata.
- (8) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 889/2008 olisi muutettava.
- (9) Jotta varmistetaan toimijoille muuta kuin luonnonmukaista rehua ja muita kuin luonnonmukaisesti tuotettuja kananuorikoita koskevien tuotantosaäntöjen poikkeuksen soveltamisen jatkuva poikkeussääntöjen tämänhetkisen päättymispäivän yli, tässä asetuksessa säädettyjä poikkeussääntöjen muutoksia olisi sovellettava 1 päivästä tammi-kuuta 2012 alkaen luonnonmukaisen tuotannon keskeytymisen ja sille koituvien esteiden välttämiseksi.
- (10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat luonnonmukaisen tuotannon sääntelykomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutokset

Muutetaan asetus (EY) N:o 889/2008 seuraavasti:

- 1) Korvataan 19 artikla seuraavasti:

"19 artikla

Omalta tilalta ja muista lähteistä peräisin oleva rehu

1. Edellä 17 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua vuodenaikojen mukaista eläinten vuotuista laiduntamisjaksoa lukuun ottamatta kasvinsyöjien rehusta vähintään 60 prosenttia on tuotettava omassa tuotantoyksikössä tai jos tämä ei ole mahdollista, yhteistyössä muiden saman alueen luonnonmukaisen tilojen kanssa.

2. Vähintään 20 prosenttia sikojen ja siipikarjan rehusta on tuotettava omassa tuotantoyksikössä tai jos tämä ei ole mahdollista, samalla alueella yhteistyössä muiden luonnonmukaisen tilojen tai rehualan toimijoiden kanssa.

3. Tuotantokauden lopussa mehiläisten pesiin on jätettävä riittävät hunaja- ja siitepölyvarastot, jotta mehiläiset selviävät talvehtimisesta.

Mehiläisyhdyskuntien ruokinta on sallittua ainoastaan, jos pesien eloonjääminen on äärimmäisten ilmasto-olosuhteiden vuoksi vaarassa. Ruokinnassa on käytettävä luonnonmukaisesti tuotettua hunajaa, luonnonmukaisesti tuotettuja sokerisiirappeja tai luonnonmukaisesti tuotettua sokeria."

- 2) Korvataan 22 artikla seuraavasti:

"22 artikla

Eräiden tuotteiden ja aineiden käyttö rehuissa

Asetuksen (EY) N:o 834/2007 14 artiklan 1 kohdan d alakohdan iv alakohdan soveltamiseksi luonnonmukaisten rehujen jalostuksessa ja luonnonmukaisten eläinten ruokinnassa saa käyttää ainoastaan seuraavia aineita:

- a) muut kuin luonnonmukaiset kasvi- tai eläinperäiset rehuaineet tai muut liitteessä V olevassa 2 jaksossa luetellut rehuaineet edellyttäen, että

i) ne on tuotettu tai valmistettu ilman kemiallisia liuotimia;

ii) edellä 43 artiklassa tai 47 artiklan c alakohdassa esitettyjä rajoituksia noudatetaan;

- b) muut kuin luonnonmukaiset mausteet, yrtit ja melassit edellyttäen, että:

i) niitä ei ole saatavilla luonnonmukaisesti tuotettuina;

ii) ne on tuotettu tai valmistettu ilman kemiallisia liuotimia;

iii) niiden käyttö on rajoitettu 1 prosenttiin tietyn lajin rehuanoksesta, joka lasketaan vuosittain prosenttiosuutena maatalousperäisten rehujen sisältämästä kivi-aineesta;

- c) eläinperäiset luonnonmukaiset rehuaineet;

- d) liitteessä V olevassa 1 jaksossa luetellut kivennäisperäiset rehuaineet;

- e) kestävästä kalastuksesta saadut tuotteet edellyttäen, että

i) ne on tuotettu tai valmistettu ilman kemiallisia liuotimia;

ii) niitä käytetään vain muiden kuin kasvinsyöjien ruokinnassa;

iii) kalaproteiinihydrolysaattia käytetään ainoastaan nuorten eläinten ruokintaan;

- f) suola merisuolana, karkeana vuorisuolana;

- g) liitteen VI luettelossa mainitut rehun lisäaineet."

- 3) Korvataan 24 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Kemiallisesti syntetisoitujen allopaattisten eläinlääkkeiden tai antibioottien sijasta on mieluummin käytettävä fyto-terapeuttisia tuotteita, hivenaineita ja liitteessä V olevassa 1 osassa ja liitteessä VI olevassa 3 osassa lueteltuja tuotteita edellyttäen, että niillä on todellista terapeuttista vaikutusta eläinlajin kohdalla tai ne ovat soveltuvia hoidon kannalta."

- 4) Korvataan 25 k artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

"d) luonnonmukaiset kasvi- tai eläinperäiset rehuaineet."

5) Korvataan 25 m artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Luonnonmukaisessa vesiviljelyssä saa käyttää vain liitteessä V olevassa 1 jaksossa lueteltuja kivennäisperäisiä rehuaineita."

6) Korvataan 42 artiklan b kohdassa ilmaus "31 päivään joulukuuta 2011" ilmauksella "31 päivään joulukuuta 2014".

7) Korvataan 43 artikla seuraavasti:

"43 artikla

Muun kuin luonnonmukaisen kasvi- ja eläinperäisen valkuaisrehun käyttö tuotantoeläinten ruokinnassa

Sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 834/2007 22 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjä edellytyksiä ja jos yksinomaan luonnonmukaisesta tuotannosta peräisin olevan valkuaisrehun saanti osoittautuu viljelijälle mahdottomaksi, sallitaan muun kuin luonnonmukaisen valkuaisrehun käyttö sioille ja siipikarjalle rajoitetussa määrin.

Muiden kuin luonnonmukaisten rehujen sallittu enimmäisosuus 12 kuukaudessa on näillä lajeilla 5 prosenttia kalenterivuosina 2012, 2013 ja 2014.

Nämä luvut lasketaan vuosittain prosenttiosuutena maatalousperäisten rehujen sisältämästä kuiva-aineesta.

Toimijan on pidettävä kirjaa tämän säännöksen soveltamistarpeesta."

8) Korvataan 59 ja 60 artikla seuraavasti:

"59 artikla

Soveltamisala, tavaramerkkien käyttö ja myyntinimitykset

Tätä lukua ei sovelleta lemmikkieläinten ruokiin eikä turkiseläinten rehuihin.

Tavaramerkkejä tai myyntinimityksiä, joissa on asetuksen (EY) N:o 834/2007 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu merkintä, voidaan käyttää ainoastaan, jos kaikki kasvi- ja eläinperäiset ainesosat ovat peräisin luonnonmukaisesta tuotannosta ja vähintään 95 prosenttia tuotteen kuiva-aineesta koostuu tällaisista ainesosista.

60 artikla

Jalostettuja rehuja koskevat merkinnät

1. Asetuksen (EY) N:o 834/2007 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja ilmaisuja ja EU:n luomutunnusta saa käyttää jalostetuissa rehuissa edellyttäen, että kaikki seuraavat vaatimukset täyttyvät:

a) jalostetut rehut täyttävät asetuksen (EY) N:o 834/2007 ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan d alakohdan iv ja v alakohdan säännökset tuotantoeläinten osalta tai sen 15 artiklan 1 kohdan d alakohdan säännökset vesiviljelyeläinten osalta sekä 18 artiklan säännökset;

b) jalostetut rehut täyttävät tämän asetuksen ja erityisesti sen 22 ja 26 artiklan säännökset;

c) kaikki jalostettujen rehujen sisältämät kasvi- ja eläinperäiset ainesosat on tuotettu luonnonmukaisesti;

d) vähintään 95 prosenttia tuotteen kuiva-aineesta koostuu luonnonmukaisesti tuotetuista maataloustuotteista.

2. Jollei 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetystä vaatimuksista muuta johdu, seuraava maininta sallitaan, jos tuote sisältää luonnonmukaisesti tuotettuja rehuaineita ja/tai luonnonmukaisen maatalouden siirtymävaiheessa saatuja rehuaineita ja/tai tämän asetuksen 22 artiklassa mainittuja tuotteita eri määrinä:

"voidaan käyttää luonnonmukaisessa tuotannossa asetuksen (EY) N:o 834/2007 ja (EY) N:o 889/2008 mukaisesti".

9) Korvataan liitteet V ja VI tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Oikaisut

Asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteessä VIII olevan A jakson elintarvikelisäainetta E 392 koskeva rivi korvataan seuraavasti:

"B	E 392*	Rosmariiniuutteet	X	X	Ainoastaan jos peräisin luonnonmukaisesta tuotannosta"
----	--------	-------------------	---	---	--

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sen 1 artiklan 6 ja 7 kohtaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä kesäkuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

"LIITE V

Asetuksen 22 artiklan d alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdassa ja 25 m artiklan 1 kohdassa tarkoitettut rehuaineet

1. KIVENNÄISPERÄISET REHUAINHEET

A	Kalkkipitoiset merieläinten kuoret	
A	Maerl	
A	Lithothamne	
A	Kalsiumglukonaatti	
A	Kalsiumkarbonaatti	
A	Magnesiumoksidi (vedetön magnesiumoksidi)	
A	Magnesiumsulfaatti	
A	Magnesiumkloridi	
A	Magnesiumkarbonaatti	
A	Defluorinoitu fosfaatti	
A	Kalsiummagnesiumfosfaatti	
A	Magnesiumfosfaatti	
A	Mononatriumfosfaatti	
A	Kalsiumnatriumfosfaatti	
A	Natriumkloridi	
A	Natriumbikarbonaatti	
A	Natriumkarbonaatti	
A	Natriumsulfaatti	
A	Kaliumkloridi	

2. MUUT REHUAINHEET

Mikro-organismeista, joiden solut on inaktivoitu tai tapettu, saatavat käymisen (sivu)tuotteet:

A	Saccharomyces cerevisiae	
A	Saccharomyces carlsbergiensis	

LIITE VI

Asetuksen 22 artiklan g alakohdassa, 24 artiklan 2 kohdassa ja 25 m artiklan 2 kohdassa tarkoitetut eläinten ruokinnassa käytetyt rehun lisäaineet

Tässä liitteessä luetellut lisäaineet on hyväksyttävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 nojalla (*).

1. TEKNOLOGISET LISÄAINEET**a) Säilöntäaineet**

Lupien myöntäminen	Tunniste-numerot		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	1a	E 200	Sorbiinihappo	
A	1a	E 236	Muurahaishappo	
B	1a	E 237	Natriumformiaatti	
A	1a	E 260	Etikkahappo	
A	1a	E 270	Maitohappo	
A	1a	E 280	Propionihappo	
A	1a	E 330	Sitruunahappo	

b) Hapettumisenestoaineet

Lupien myöntäminen	Tunniste-numero		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	1b	E 306	Luonnollisista lähteistä peräisin olevat tokoferoliuutteet.	

c) emulgointi-, stabilointi-, sakeuttamis- ja hyytelöimisaineet:

Lupien myöntäminen	Tunniste-numerot		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	1	E 322	Lesitiini	Ainoastaan jos peräisin luonnonomukaisista raaka-aineista, käyttö ainoastaan vesiviljelyeläinten rehuissa

d) sidonta-aineet, paakkuuntumisenestoaineet ja sakeuttamisaineet

Lupien myöntäminen	Tunniste-numero		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
B	1	E 535	Natriumferrosyanidi	Enimmäisannos 20 mg/kg NaCl (ferrosyanidianionina laskettuna)
A	1	E 551b	Kolloidinen silika	
A	1	E 551c	Piimaa (puhdistettu)	
A	1	E 558	Bentoniitti/montmorilloniitti	
A	1	E 559	Kaoliinit, asbestiton	

Lupien myöntäminen	Tunniste-numero		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	1	E 560	Steatiitin ja kloriitin luonnossa esiintyvä seos	
A	1	E 561	Vermikuliitti	
A	1	E 562	Sepioliitti	
B	1	E 566	Natrolitiitti-fonoliitti	
B	1	E 568	Sedimenttiperäinen klinoptiloliitti [lihotussiat, broilerit, lihakalkkunat, nautaeläimet, lohet]	
A	1	E 599	Perliitti	

e) Säilörehun valmistuksessa käytettävät lisäaineet

Lupien myöntäminen	Tunnistenumero	Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	1k	Entsyymit, hiivat ja bakteerit	Ainoastaan säilörehuksi ja ainoastaan, jos sääolot eivät mahdollista riittävää käymistä

2. SENSORISET LISÄAINEET

Lupien myöntäminen	Tunnistenumero		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	2b		Aromiaineet	Vain maataloustuotteista saatavat uutteet

3. RAVITSEMUKSELLISET LISÄAINEET

a) Vitamiinit

Lupien myöntäminen	Tunnistenumero		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	3a		Vitamiinit ja provitamiinit	— Peräisin maataloustuotteista — Vain maataloustuotteista peräisin olevien vitamiinien kanssa identtisiä synteettisesti tuotettuja vitamiineja saa käyttää yksimahaisten eläinten ja vesiviljeltyjen eläinten rehuissa. — Vain maataloustuotteista peräisin olevien vitamiinien kanssa identtisiä synteettisesti tuotettuja A-, D- ja E-vitamiineja saa käyttää märehtijöiden rehussa jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen luvalla, joka perustuu märehtijöiden arvioituihin mahdollisuuksiin saada tarvittava määrä määritettyjä vitamiineja niiden päivittäisissä annoksissa

b) Hivenaineet

Lupien myöntäminen	Tunniste-numerot		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	3b	E1 Rauta	— rautaoksidi — ferrokarbonaatti — ferrosulfaattiheptahydraatti — ferrosulfaattimonohydraatti	
A	3b	E2 Jodi	— kalsiumjodaatti, vedetön	

Lupien myöntäminen	Tunniste-numerot		Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A	3b	E3 Koboltti	— emäksinen kobolttikarbonaatti, monohydraatti — kobolttisulfaattimonohydraatti ja/tai -heptahydraatti	
A	3b	E4 Kupari	— emäksinen kuparikarbonaatti, monohydraatti — kuparioksidi — kuparisulfaatti, pentahydraatti	
A	3b	E5 Mangaani	— mangaanikarbonaatti — mangaanioksidi — mangaanisulfaatti, monohydrataatti	
A	3b	E6 Sinkki	— sinkkioksidi — sinkkisulfaattimonohydraatti — sinkkisulfaattiheptahydraatti	
A	3b	E7 Molybdeeni	— natriummolybdaatti	
A	3b	E8 Seleen	— natriumselenaatti — natriumseleniitti	

4. ELÄINTUOTANTOON VAIKUTTAVAT LISÄAINEET

Lupien myöntäminen	Tunniste-numero	Aine	Kuvaus, käyttöehdot
A		Entsyymit ja mikro-organismit	

(*) EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.”